

**DOCUMENT DE DOCÈNCIA ALTERNATIVA PELS ALUMNES DE LA
LLICENCIATURA DE TRADUCCIÓ I D'INTERPRETACIÓ
ASSIGNATURES DE TERCER CURS
CURS 2012-2013**

PLA D'ESTUDIS LLICENCIATURA ALEMANY ANGLÈS - FRANCÈS				QUÈ HA DE FER L'ALUMNE	PLA D'ESTUDIS GRAU ALEMANY - ANGLÈS - FRANCÈS			
CODI ASSIGNATURA	ASSIGNATURES DE LLICENCIATURA	TIPOLOGIA	CRÈDITS		CODI ASSIGNATURA	ASSIGNATURES DE GRAU	TIPOLOGIA	CRÈDITS
22404	Introducció terminologia i lexicologia aplicada a la traducció (CAT)	OB	4	ha d'assistir a les classes de	101424	Llengua especialitzada (A) per a traductors i intèrprets (català)	OT	3
22404	Introducció terminologia i lexicologia aplicada a la traducció (CAST)	OB	4	ha d'assistir a les classes de	101425	Llengua especialitzada (A) per a traductors i intèrprets (castellà)	OT	3
22408	Seminari anglès C	OB	6	Es farà una tutoria				
22409	Seminari francès C	OB	6	Es farà una tutoria				
22410	Seminari alemany C	OB	6	Es farà una tutoria				
22411	Seminari italià C	OB	6	Es farà una tutoria				
22412	Seminari portuguès C	OB	6	Es farà una tutoria				
22413	Seminari rus C	OB	6	Es farà una tutoria				
22414	Seminari àrab C	OB	6	Es farà una tutoria				
22415	Seminari japonès C	OB	6	Es farà una tutoria				
22416	Seminari xinès C	OB	6	Es farà una tutoria				
22435	Literatura catalana	OT	6	ha d'assistir a les classes de	101422	Literatura A per a traductors (català)	OT	6
22436	Literatura espanyola	OT	6	ha d'assistir a les classes de	101423	Literatura A per a traductors (castellà)	OT	6
22439	Literatura anglesa	OT	6	ES FARA TUTORIES SI HI HA ALUMNES REPETIDORS		NO S'OFEREIX		
22440	Literatura francesa	OT	6	ES FARA TUTORIES SI HI HA ALUMNES REPETIDORS		NO S'OFEREIX		

22441	Literatura alemanya	OT	6			NO S'OFEREIX		
22446	Anglès C5	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101373	Idioma i traducció C5 (anglès)	OB	5
22447	Francès C5	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101392	Idioma i traducció C5 (francès)	OB	5
22448	Alemanys C5	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101376	Idioma i traducció C5 (alemany)	OB	5
22449	Italià C5	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101372	Idioma i traducció C5 (italià)	OB	5
22450	Portuguès C5	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101370	Idioma i traducció C5 (portuguès)	OB	5
22451	Rus C5	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101387	Idioma i traducció C3 (rus) (Idioma)	OB	9
22452	Àrab C5	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101386	Idioma i traducció C3 (àrab) (Idioma)	OB	9
22453	Japonès C5	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101389	Idioma i traducció C3 (japonès) (Idioma)	OB	9
22454	Xinès C5	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101393	Idioma i traducció C3 (xinès) (Idioma)	OB	9
22455	Traducció directa de l'anglès C1 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101391	Idioma i traducció C3 (anglès)	OB	9
22456	Traducció directa del francès C1 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101392	Idioma i traducció C3 (francès)	OB	9
22457	Traducció directa de l'alemany C1 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101394	Idioma i traducció C3 (alemany)	OB	9
22458	Traducció directa de l'italià C1 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101390	Idioma i traducció C3 (italià)	OB	9
22459	Traducció directa del portuguès C1 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101388	Idioma i traducció C3 (portuguès)	OB	9
22460	Traducció directa del rus C1	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101387	Idioma i traducció C3 (rus) (Traducció)	OB	9
22461	Traducció directa de l'àrab C1	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101386	Idioma i traducció C3 (àrab) (Traducció)	OB	9
22462	Traducció directa del japonès C1	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101389	Idioma i traducció C3 (japonès) (Traducció)	OB	9
22463	Traducció directa del xinès C1	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101393	Idioma i traducció C3 (xinès) (Traducció)	OB	9
22464	Traducció especialitzada de l'anglès B1 al català	TR	4	Es farà una tutoria				
22465	Traducció especialitzada del francès B1 al català	TR	4	Es farà una tutoria				

22466	Traducció especialitzada de l'alemany B1 al català	TR	4	Es farà una tutoria				
22467	Traducció especialitzada de l'anglès B1 al castellà	TR	4	Es farà una tutoria				
22468	Traducció especialitzada del francès B1 al castellà	TR	4	Es farà una tutoria				
22469	Traducció especialitzada de l'alemany B1 al castellà	TR	4	Es farà una tutoria				
22472	Anglès C6	TR	4	Es farà una tutoria				
22473	Francès C6	TR	4	Es farà una tutoria				
22474	Alemanys C6	TR	4	Es farà una tutoria				
22475	Italià C6	TR	4	Es farà una tutoria				
22476	Portuguès C6	TR	4	Es farà una tutoria				
22477	Rus C6	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101378	Idioma i traducció C4 (rus) (Idioma)	OB	9
22478	Àrab C6	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101377	Idioma i traducció C4 (àrab) (Idioma)	OB	9
22479	Japonès C6	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101380	Idioma i traducció C4 (japonès) (Idioma)	OB	9
22480	Xinès C6	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101384	Idioma i traducció C4 (xinès) (Idioma)	OB	9
22481	Traducció directa de l'anglès C2 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101382	Idioma i traducció C4 (anglès)	OB	9
22482	Traducció directa del francès C2 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101383	Idioma i traducció C4 (francès)	OB	9
22483	Traducció directa de l'alemany C2 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101385	Idioma i traducció C4 (alemany)	OB	9
22484	Traducció directa de l'italià C2 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101381	Idioma i traducció C4 (italià)	OB	9
22485	Traducció directa del portuguès C2 al català o al castellà	TR	6	ha d'assistir a les classes de	101379	Idioma i traducció C4 (portuguès)	OB	9
22486	Traducció directa del rus C2	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101378	Idioma i traducció C4 (rus) (Traducció)	OB	9
22487	Traducció directa de l'àrab C2	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101377	Idioma i traducció C4 (àrab) (Traducció)	OB	9
22488	Traducció directa del japonès C2	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101380	Idioma i traducció C4 (japonès) (Traducció)	OB	9

22489	Traducció directa del xinès C2	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101384	Idioma i traducció C4 (xinès) (Traducció)	OB	9
					TUTORIA = PLA DOCENT			
22490	Traducció especialitzada de l'anglès B2 al català	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101346	Iniciació a la traducció especialitzada B-A anglès-català	OB	5
					TUTORIA = PLA DOCENT			
22491	Traducció especialitzada del francès B2 al català	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101348	Iniciació a la traducció especialitzada B-A francès-català	OB	5
					TUTORIA = PLA DOCENT			
22492	Traducció especialitzada de l'alemany B2 al català	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101350	Iniciació a la traducció especialitzada B-A alemany-català	OB	5
					TUTORIA = PLA DOCENT			
22493	Traducció especialitzada de l'anglès B2 al castellà	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101347	Iniciació a la traducció especialitzada B-A anglès-castellà	OB	5
					TUTORIA = PLA DOCENT			
22494	Traducció especialitzada del francès B2 al castellà	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101349	Iniciació a la traducció especialitzada B-A francès-castellà	OB	5
					TUTORIA = PLA DOCENT			
22495	Traducció especialitzada de l'alemany B2 al castellà	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101351	Iniciació a la traducció especialitzada B-A alemany-castellà	OB	5
22496	Seminari de català	OT	6	ha d'assistir a les classes de	101424	Llengua especialitzada (A) per a traductors i intèrprets (català)	OT	3
22496	Seminari de castellà	OT	6	ha d'assistir a les classes de	101425	Llengua especialitzada (A) per a traductors i intèrprets (castellà)	OT	3
22498	Tècniques d'interpretació consecutiva anglès-català	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grups 1 o 2)	OB	6
22498	Tècniques d'interpretació consecutiva anglès-castellà	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grups 3 o 4 o 5)	OB	6
22498	Tècniques d'interpretació consecutiva francès-català	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grup 6)	OB	6
22498	Tècniques d'interpretació consecutiva francès-castellà	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grup 6)	OB	6
22498	Tècniques d'interpretació consecutiva alemany-català	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grup 7)	OB	6
22498	Tècniques d'interpretació consecutiva alemany-castellà	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grup 7)	OB	6
22500	PIC de l'anglès al català	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grups 1 o 2)	OB	6
22501	PIC del francès al català	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grup 6)	OB	6
22502	PIC de l'alemany al català	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grup 7)	OB	6
22503	PIC de l'anglès al castellà	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grups 3 o 4 o 5)	OB	6
22504	PIC del francès al castellà	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grup 6)	OB	6

22505	PIC de l'alemany al castellà	TR	4	ha d'assistir a les classes de	101438	Iniciació a la interpretació (grup 7)	OB	6
22537	Tècniques d'interpretació simultània anglès-català	TR	4	Es farà una tutoria				
22537	Tècniques d'interpretació simultània anglès-castellà	TR	4	Es farà una tutoria				
22537	Tècniques d'interpretació simultània francès-català	TR	4	Es farà una tutoria				
22537	Tècniques d'interpretació simultània francès-castellà	TR	4	Es farà una tutoria				
22537	Tècniques d'interpretació simultània alemany-català	TR	4	Es farà una tutoria				
22537	Tècniques d'interpretació simultània alemany-castellà	TR	4	Es farà una tutoria				
22538	PIS de l'anglès al català	TR	4	Es farà una tutoria				
22539	PIS del francès al català	TR	4	Es farà una tutoria				
22540	PIS de l'alemany al català	TR	4	Es farà una tutoria				
22541	PIS de l'anglès al castellà	TR	4	Es farà una tutoria				
22542	PIS del francès al castellà	TR	4	Es farà una tutoria				
22543	PIS de l'alemany al castellà	TR	4	Es farà una tutoria				
22548	Teoria de la traducció	OB	4	ha d'assistir a les classes de	101286	Teoria de la traducció i la interpretació	OB	6